

Одеський національний університет імені І. І. Мечникова
Факультет міжнародних відносин, політології та соціології
Кафедра суспільних комунікацій та регіональних студій

Силабус курсу
НОВОГРЕЦЬКА МОВА 2 курс (бакалаврат)

Обсяг	19,5 кредитів 585 годин
Семестр, навчання	рік 3-й і 4-й семестр, 2-й рік навчання (бакалаврат)
Дні, час, місце	Французький б-р, 24/26, за розкладом; офлайн і онлайн на платформі Zoom
Викладач (-і)	Сніговська Оксана Володимирівна, к. пед. наук, в.о. зав. кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій; Малахиті Андрій Васильович, старший викладач кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій.
Контактний телефон	067-9709538, 098-2420260
E-mail	sneg07oksana1975@gmail.com , a.malakhiti@onu.edu.ua
Робоче місце	кафедра суспільних комунікацій та регіональних студій
Консультації	Онлайн-консультації на платформі Zoom. Очні консультації: Французький б-р, 24/26, ауд. 304, щотижнево за розкладом.
Комунікація	Здійснюється через очні зустрічі, месенджери та електронну пошту.

АНОТАЦІЯ КУРСУ

<i>Предмет вивчення дисципліни</i>	Предметом вивчення навчальної дисципліни є фонетика, граматики, лексика новогрецької мови, а також історія і культура Греції та Кіпру в контексті ознайомлення здобувачів вищої освіти з хрестоматійними текстами лінгвокультурологічного напрямку (новогрецькою мовою).
<i>Місце дисципліни в освітній програмі</i>	Дисципліна відноситься до курсів вільного вибору. Пререквізити і постреквізити курсу: Філософія, Англійська мова, Міжнародне право, Дипломатична та консульська служба (3 семестр), Англійська мова
<i>Мета курсу</i>	Метою курсу є ознайомити здобувачів вищої освіти другого року навчання з історико-культурними аспектами Греції й Кіпру, навчити новим граматичним правилам та поглибити рівень ознайомлення майбутніх фахівців із лексикою щоденного спілкування.
<i>Завдання дисципліни</i>	Завдання дисципліни полягає у подальшому вивченні слухачами граматики новогрецької мови, в опануванні лексичного матеріалу, вдосконалюванні навичок спілкування з використанням історико-культурного матеріалу в межах тем, передбачених програмою курсу.

Компетентності	<p>Процес вивчення дисципліни спрямований на формування таких компетентностей, як-от:</p> <p>ЗК07. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК09. Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.</p> <p>ЗК11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.СК02 Здатність аналізувати міжнародні процеси у різних контекстах, зокрема політичному, безпековому, правовому, економічному, суспільному, культурному та інформаційному.</p> <p>СК02. Здатність аналізувати міжнародні процеси у різних контекстах, зокрема політичному, безпековому, правовому, економічному, суспільному, культурному та інформаційному.</p> <p>СК12. Здатність до здійснення комунікації та інформаційно-аналітичної діяльності у сфері міжнародних відносин (українською та іноземними мовами).</p>
Очікувані результати	<p>У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач/-ка вищої освіти повинен/-на:</p> <p>РН10. Вільно спілкуватися державною та іноземними мовами на професійному рівні, необхідному для ведення професійної дискусії, підготовки аналітичних та дослідницьких документів.</p> <p>РН12. Володіти навичками професійного усного та письмового перекладу з/на іноземні мови, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої політики, міжнародних комунікацій, регіональних студій, дво- та багатосторонніх міжнародних проєктів.</p>

ОПИС КУРСУ

Форми і методи навчання	<p>Курс буде викладений у формі практичних занять 116 год – 3-й сем.; 118 год – 4-й сем.; організації самостійної роботи здобувачів 176 год – 3-й сем.; 175 год – 4-й сем.</p> <p>Викладання та вивчення навчальної дисципліни здійснюється такими методами:</p> <ul style="list-style-type: none"> - словесні методи: дискусія, полеміка, бесіда; - наочні методи: презентація, ілюстрація, демонстрація; <p>Методи виконання практичних завдань, спрямовані на формування теоретичних знань, практичних умінь і особистісних якостей:</p> <ul style="list-style-type: none"> - реферування, конспектування, есе; виконання логічно обумовлених завдань; <p>Активні методи:</p> <ul style="list-style-type: none"> - «мозкова атака»; ділові ігри; рольові ігри; створення, формування, вирішення проблемних ситуацій, підготовка і здійснення виступів перед аудиторією. <p>Самостійна робота, з метою поглиблення знань та формування вмінь, уміщує роботу з текстовим матеріалом, навчально-методичною літературою, результатами наукових досліджень; виконанням практичних завдань, написання реферату, есе для висловлення власної точки зору та власних думок, підготовку презентацій.</p> <p>Основні методи навчання новогрецької мови визначено, як граматично-перекладний, аудіо-лінгвальний, комунікативний</p>
--------------------------------	--

Зміст навчальної дисципліни	<p>підхід та різні альтернативні методи.</p>
	<p>Тема 1. Теперішній час дієслів пасиву 1 і 2 дієвідміни. Відмінювання дієслів σε -ομαι, -άμαι (φοβάμαι, κοιμάμαι, λυτάμαι, θυμάμαι), злитних дієслів (λέγομαι, ακούγομαι κτλ); дієслів категорії Α і Ε. Αλοθетικά ρήματα.</p> <p>Тема 2. Минулий час недоконаного виду (парататикос) дієслів пасиву 1 і 2 дієвідміни. Відмінювання дієслів σε -ομαι, -άμαι (φοβάμαι, κοιμάμαι, λυτάμαι, θυμάμαι), злитних дієслів (λέγομαι, ακούγομαι κτλ); дієслів категорії Α і Ε у минулому часі недоконаного виду. Умовний стан.</p> <p>Тема 3. Минулий час доконаного виду (аорістос) дієслів пасиву 1 і 2 дієвідміни. Відмінювання дієслів σε -ομαι, -άμαι (φοβάμαι, κοιμάμαι, λυτάμαι, θυμάμαι), злитних дієслів (λέγομαι, ακούγομαι κτλ); дієслів категорії Α і Ε у минулому часі доконаного виду. Винятки.</p> <p>Тема 4. Майбутній час недоконаного і доконаного виду дієслів пасиву 1 і 2 дієвідміни. Відмінювання дієслів σε -ομαι, -άμαι (φοβάμαι, κοιμάμαι, λυτάμαι, θυμάμαι), злитних дієслів (λέγομαι, ακούγομαι κτλ); дієслів категорії Α і Ε у минулому часі доконаного виду. Винятки.</p> <p>Тема 5. Відпочинок. Вільний час. Хобі. Рутинні справи. Ознайомлення з зимовим та літнім відпочинком у Греції / на Кіпрі. Як ми можемо проводити своє дозвілля? Особисті хобі та фобії. Тексти, діалоги, завдання, слова та вирази до теми «Щоденні справи».</p> <p>Тема 6. Погода, сезони у Греції / на Кіпрі. Подорож. Заселення до готелю. Чотири пори року, зміна погоди, опис природних явищ. Погода в Греції, на Кіпрі, в Україні. Подорож за кордон, підготовка, поїздка, бронювання номера у готелі, заселення.</p> <p>Тема 7. Робота. Мої плани на майбутнє. Послуги, обслуговування в банках, на пошті, в поліції, мерії. Оформлення документів, заповнення бланків, спілкування з працівниками банку, пошти, поліції, мерії тощо. Професії. Обслуговування в різних місцях. Моя робота. Мої плани на майбутнє.</p> <p>Тема 8. Візит до лікаря. Хвороби, симптоми. Частина тіла. Лікарня, поліклініка. Спеціалізації лікарів. Хвороби, захворювання, симптоми (діалоги). Людина та частина тіла людини.</p> <p>Тема 9. Міста-держави Архаїчної Греції: соціальна і культурна диференціація, форми правління, соціально-економічний і політичний розвиток. Бустрофідон. Еволюція спартанського і афінського суспільств: закони Лікурга, Драконта, Солона. Правління афінського тирана Пісістрата і його синів. Демократичні реформи Клісфена. Класична Греція: Парфенон, Фідій, порт Пірей, архітектурні ордери, червонофігурна кераміка. Філософія, трагедія та комедія, ораторське мистецтво, перші історіки-історіографи.</p> <p>Тема 10. Зіткнення Сходу з Заходом: причини, хід і наслідки греко-перських війн. Іонійське повстання. Марафонська битва і грецький бігун Фідіппід. Фермопільська битва. Морська битва в Саламінській протоці. Платейська битва. «Каліів мир».</p> <p>Тема 11. Золотий вік афінської демократії: Афінська республіка</p>

	<p>в епоху Перикла. Пелопоннеські війни: військовий конфлікт олігархічної і демократичної систем / Пелопоннеського і Делоського союзу. 30 тиранів. «Анабазис Кира».</p> <p>Тема 12. Експансіоністська македонська династія. Сариса і македонська фаланга. Східна кампанія Олександра Великого (Македонського). Елліністична епоха: популяризація грецької культури і олександрійського койне. Діадохи та їхні царства. Сім чудес Стародавнього світу.</p> <p>Тема 13. Пір – цар Епіру. Протистояння еллінського світу Давньому Риму. «Піррові перемоги». Поразка греків при Левкопетрі. (146 р. до н.е.) – початок римського панування.</p>
<p>Перелік рекомендованої літератури</p>	<p style="text-align: center;">Основна</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Beaton R. Οι Έλληνες: μια παγκόσμια ιστορία. Αθήνα : Πατάκη, 2023. 568 σ. 2. Heneage J. Η πιο μικρή ιστορία της Ελλάδας. Αθήνα : Πατάκη, 2023. 344 σ. 3. Lefevre F. Αρχαία ιστορία, παλιά ιστορία; Αθήνα : ΚΑΡΔΑΜΙΤΣΑ, 2024. 240 σ. 4. Martin T., R. Ιστορία της αρχαίας Ελλάδας. Από την προϊστορία στους ελληνιστικούς χρόνους. Θεσσαλονίκη : ΘΥΡΑΘΕΝ, 2023. 390 σ. 5. Mosse C. Μικρή ιστορία της Αθηναϊκής Δημοκρατίας. Αθήνα : Πατάκη, 2015. 240 σ. 6. Rhodes P., J. Μικρή ιστορία της αρχαίας Ελλάδας. Αθήνα : Πατάκη, 2021. 384 σ. 7. Sprawforth T. Η ιστορία της αρχαίας Ελλάδας και της Ρώμης. Αθήνα : Πατάκη, 2022. 472 σ. 8. Μαγγανά Αναστασία. Αυτό ακριβώς! Β' Επίπεδο Ελληνικά ως δεύτερη / ξένη γλώσσα. Πίνακες και ασκήσεις Μορφολογίας και Σύνταξης για το επίπεδο Β'. Εκδόσεις Γρηγόρη, 2015. 368 σ. 9. Μακρατζάκης Δημ. Οι ρίζες της Ελλάδας και της ελληνικής γλώσσας. Αθήνα : Αγγελάκη, 2024. 137 σ. 10. Παυλοπούλου Αγγαΐα, Παθιάκη Ειρήνη, Κανελλοπούλου Ρίτα, Σιμόπουλος Γιώργος. Ελληνικά Α'. Μέθοδος εκμάθησης της ελληνικής ως ξένης γλώσσας (επίπεδα Α1 + Α2). Αθήνα : Εκδόσεις Πατάκη, 2014. 312 σ. 11. Τα νέα ελληνικά για ξένους. Θεσσαλονίκη, 2015. 394 σ. 12. Τα νέα ελληνικά για ξένους. Τετράδιο ασκήσεων. Θεσσαλονίκη, 2015. 320 σ. 13. Балух В. О. Історія античної цивілізації: у 3-х т. Т. 1. Стародавня Греція : Підручник. Чернівці : Наші книги, 2016. 656 с. 14. Балух В. О., Коцур В. П. Культура Античності. Чернівці : Наші книги, 2015. 631 с. 15. Шама О. І. Історія Стародавньої Греції. Хрестоматія : посібник для студ. іст. факультету. Тернопіль : ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2015. 256 с. <p style="text-align: center;">Додаткова</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Καρακύργιου Μ., Παναγιωτίδου Β. ΚΛΙΚ στα ελληνικά. Επίπεδο Α2 για εφήβους και ενηλίκους – Βασικός χρήστης. Μέθοδος εκμάθησης της ελληνικής ως δεύτερης / ξένης γλώσσας. Εκδότης: Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2014. 152 σ.

2. Μίσιου Α. Εγγραμματοσύνη και δημοκρατία στην Αθήνα του 5ου αιώνα. Ηράκλειο Κρήτης : ΠΕΚ (ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΡΗΤΗΣ), 2024. 321 σ.
3. Μπαμπινιώτης Γ. Ελληνική γλώσσα. Εγχειρίδιο διδασκαλίας της Ελληνικής ως δεύτερης (ξένης) γλώσσας. Αθήνα, 2014. 456 σ.
4. Μπρισίμη-Μαράκη Ρένα. Νεοελληνική γραμματική. Κανόνες. Πίνακες. Ασκήσεις και βοηθητικό υλικό. Αθήνα, 2022. 304 σ.
5. Адо П. Що таке антична філософія? / Пер. з франц. С. Л. Йосипенка. Київ : Новий Акрополь, 2014. 428 с.
6. Войтович Л., Овсинский Ю. Історія війн і військового мистецтва : у 3 томах. Том 1. Від зачатків військової організації до професійних найманих армій (бл. 3060 р. до Христа – початок XVI ст.). Харків : Фоліо, 2017. С. 99–186.
7. Глодзь Галина. Бустрофедон та інші. Коротка історія читання. Київ : Портал, 2020. 80 с.
8. Історія європейської цивілізації. Греція / за ред. Умберто Еко : Харків, Фоліо, 2024. 1168 с.
9. Клименюк Т. М., Бойко Х. С. Історія архітектури Стародавнього світу. Підручник / за ред. Т. М. Клименюк. Львів : Видавництво Львівської політехніки, 2021. 256 с.
10. Плутарх. Порівняльні життєписи. Львів : Стилєт і стилос, 2023. 480 с.
11. Хрестоматія з історії політичних вчень : посібник / упоряд. та авт. комент. О. М. Уривалкін. Київ : Дакор : КНТ, 2020. 456 с.
12. Янкович М. В. Історико-культурні передумови розвитку та формування ораторського дискурсу у стародавній Греції. Young Scientist. 2015. № 2 (17). (<http://molodyvcheny.in.ua/files/journal/2015/2/267.pdf>)

Електронні інформаційні ресурси

1. Ελλάδα. Σύντομη παρουσίαση (https://european-union.europa.eu/principles-countries-history/country-profiles/greece_el)
2. Η Ελλάδα και η ευρωπαϊκή της πορεία (http://ebooks.edu.gr/ebooks/v/html/8547/2188/Istoria_ST-Dimotikou_html-empl/index5_12.html)
3. Μπαμπινιώτης Γ. Λεξικό της Νέας ελληνικής γλώσσας (<https://www.scribd.com/document/185024443/38474416>)
4. Антична література. Види і зміст античного епосу (<https://ukrlit.net/info/ancient/4.html>)
5. Архаїчна Греція. Грецька класика (https://pidru4niki.com/12920522/kulturologiya/arhayichna_grets_iya)
6. Греція: площа, населення, географічне положення, клімат, економіка (<https://uaeu.top/tsikave/gretsiya-ploshchana-selennya-geografichne-polozhennya-klimat-ekonomika.html>)
7. Грецька мова (<https://linguapedia.info/uk/movi/grecka.html>)
8. Грецькі міфи (<https://legends.co.ua/greek-myths/>)
9. Давньогрецький театр (<https://disted.edu.vn.ua/courses/learn/14115>)
10. Дзекан Ганна. Цей день в історії. «Піррова перемога» царя

	<p>Епіпу (https://www.jnsm.com.ua/cgi-bin/m/tm.pl?Year=-279)</p> <p>11. Закони Лікурґа, Драконта, Солона в системі первісної моралі (http://www.etica.in.ua/zakoni-likurga-drakonta-solona-v-sistemi-pervisnoyi-morali/)</p> <p>12. Історія Давньої Греції (https://lib.chmnu.edu.ua/pdf/posibnuku/161/2.pdf)</p> <p>13. Кераміка Стародавньої Греції (http://arshistorian.blogspot.com/2014/08/blog-post_29.html)</p> <p>14. Правління Пісїстрата (https://bookster.com.ua/pravlinnya-pisistrata/)</p> <p>15. Релігія і міфологія Давньої Греції (укр.) Історія стародавнього світу (https://www.youtube.com/watch?v=2laoNYL3VgA)</p> <p>16. Реформи Клісфена, Ефіальта і Перікла та наслідки їх реформаторської діяльності (https://bookster.com.ua/reformy-klisfena-efialta-perikla-ta-naslidky-yih-reformatorskoyi-diyalnosti/)</p> <p>17. Розквіт і занепад Афіні (https://geomap.com.ua/uk-wh6/1132.html)</p> <p>18. Сім чудес світу (https://terentiev.wordpress.com/category/%D1%81%D1%96%D0%BC-%D1%87%D1%83%D0%B4%D0%B5%D1%81-%D1%81%D0%B2%D1%96%D1%82%D1%83/)</p> <p>19. Скульптура Давньої Греції у різні періоди. Реферат (https://osvita.ua/vnz/reports/arhitektura/22522/)</p> <p>20. Стародавня Греція: її історія, релігія, культура (https://travel-in-time.org/uk/mandrivki-chasom/starodavnya-greetsiya-yiyi-istoriya-religiya-kultura/)</p> <p>21. Час греко-перських війн відбувся. Війна стародавньої Греції з Персією. Греко-перські війни (https://spbhttp.ru/uk/vremya-greko-persidskih-voin-proizoshla-voina-drevnei-grecii-s/)</p> <p>Клас-рум навчальної дисципліни «Новогрецька мова» для 2 курсу: https://classroom.google.com/u/0/c/NjIxOTYzMTU0ODkx</p>
--	---

ОЦІНЮВАННЯ

Оцінювання здобувачів у 3 семестрі (залік)

Поточний та періодичний контроль				Сума балів
Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	Змістовий модуль 3	Індивідуальні самостійні завдання	
25	25	25	25	100

Оцінювання здобувачів у 4 семестрі (іспит)

Поточний та періодичний контроль			Підсумковий контроль (іспит)	Сума балів
Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	Змістовий модуль 3		
20	20	20	40	100

Об'єктами контролю виступають навички і вміння здобувачів вищої освіти здійснювати мовленнєву діяльність у говорінні, аудіюванні, читанні, письмі у межах засвоєного мовного, мовленнєвого та історико-культурного матеріалу. Форми контролю націлені на перевірку знань і навичок, які здобувачі опанували протягом курсу, і висвітлюють рівень їхньої підготовки з різних аспектів (говоріння, письмо, аудіювання).

При вивченні новогрецької мови здійснюється поточний та підсумковий контроль. Поточний контроль проводиться з метою визначення рівня підготовленості майбутніх фахівців із певних тем, розділів робочої навчальної програми, якості виконання конкретних завдань та здійснюється впродовж року під час проведення аудиторних (практичних) занять та при виконанні самостійної роботи.

Таким чином, відбувається поточне оцінювання теоретичного програмного матеріалу, що викладається в аудиторії; тем, які обговорюються та відпрацьовуються на практичних заняттях; програмного матеріалу для самостійного вивчення, який передбачений робочою програмою та уміщує індивідуальні завдання: реферати, презентації, тематичний тезаурус тощо.

Форма підсумкового контролю – залік у 3 семестрі, іспит у 4 семестрі. Залік виставляється за результатами роботи здобувачів упродовж усього семестру. Підсумкова оцінка визначається як проста сума балів за результатами поточного контролю за 100-бальною шкалою. Здобувачі одержують підсумкові оцінки за залікову навчальну дисципліну, якщо за результатами поточного контролю набирають 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю здобувач/-ка набрав/-ла менше 60 балів, то він/вона повинен/-на виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни. Якщо за результатами поточного контролю здобувач/-ка набрав/-ла 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він/вона також може виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів підвищити свою підсумкову оцінку з дисципліни.

Розподіл балів за методами і формами роботи здобувачів

Метод	Форма	Бали	Максимум
Практичний контроль (поточний та періодичний)	Робота на практичних, контрольні роботи за змістовими модулями у формі письмових тестових завдань	20 балів – 1 ЗМ (у 3 семестрі); 25 балів – 1 ЗМ (у 4 семестрі)	75 балів в семестрі
Есе	Письмова робота, виступ	10 балів	10 балів
Індивідуальне самостійне завдання	Презентація	10 балів	10 балів
Підсумковий контроль (залік/іспит)			100

Самостійна робота здобувачів

Форми	Методи контролю	Строки здачі завдань
Підготовка презентації	презентація	<i>Теми та строки виконання завдань обговорюються заздалегідь із викладачами.</i>
Складання реферату	реферат	
Виконання практичних завдань (з мовного і мовленнєвого аспектів)	вправи	
Складання тезаурусу	тезаурус	
Написання есе	есе	

Підготовка усної доповіді	доповідь	
---------------------------	----------	--

Критерії оцінювання самостійної роботи

Вид	Максим. к-сть балів	Критерії оцінювання навчальних досягнень
Презентація Есе	10	здатність здобувача/-ки презентувати доповідь, відповідно до змісту навчального матеріалу та супроводити її оригінальним візуальним представленням.
Реферат	10	здатність здійснювати узагальнення на основі опрацювання теоретичного матеріалу та відсутність помилок при оформленні цитування й посилань на джерела; продемонструвати дотримання лексичних, фразеологічних, граматичних і стилістичних норм новогрецької літературної мови.
Тезаурус	2	вміння здобувача/-ки працювати зі спеціальною термінологією (її тлумаченням, роз'ясненням, коментарями).
Практичне завдання	2	самостійність та змістовність виконання практичного завдання. Його відповідність поставленим цілям.

ПОЛІТИКА КУРСУ

<i>Політика щодо дедлайнів та перескладання</i>	Роботи, виконання і здача яких здійснюється з порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (-10 балів). Перескладання заліку / іспиту можливе з дозволу деканату за наявності поважних причин або за письмовою заявою (апеляцією) здобувача/-ки до декана.
<i>Політика щодо академічної доброчесності</i>	Здобувачі повинні дотримуватися принципів академічної доброчесності, усвідомлюючи наслідки її порушення, що визначає Кодекс академічної доброчесності учасників освітнього процесу Одеського національного університету імені І. І. Мечникова http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/acad-dobrochesnost.pdf . У разі порушення здобувачем/-кою вищої освіти академічної доброчесності (списування, плагіат, фабрикація), робота оцінюється незадовільно та має бути виконана повторно. При цьому, викладачі залишають за собою право змінити тему завдання.
<i>Політика щодо відвідування та запізень</i>	Відвідування практичних занять є обов'язковим компонентом оцінювання, що передбачає нарахування балів. За об'єктивних причин (напр., військовий стан, епідемії, хвороба здобувача, стажування за академічною мобільністю та ін.) навчання може відбуватись дистанційно в онлайн формі за графіком, погодженим із викладачами.
<i>Мобільні пристрої</i>	Дозволяється використання мобільних пристроїв на практичних заняттях за необхідності групової роботи у спеціальних Додатках.
<i>Поведінка в аудиторії</i>	Усі здобувачі беруть активну участь у всіх заняттях: опитуваннях, дискусіях, під час практичних занять. Виконують усі навчальні завдання вчасно, відповідно до робочої навчальної програми.

	Усі здобувачі повинні дотримуватимуться правил поведінки в аудиторії на засадах партнерських стосунків, взаємоповаги, взаємопідтримки та взаємодопомоги.
--	--